

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
9 h 04	Poursuite de l'audience
9 h 04	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 04	Mot de bienvenue et remarques préliminaires de M ^c Marc Turgeon sur le déroulement de l'audience
9 h 04	Intervention de M ^c Yves Fréchette, pour HQT. Il mentionne que les réponses aux engagements #2 et #3 sont en cours
9 h 09	Fin de l'intervention de M ^c Yves Fréchette, pour HQT
9 h 09	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 de HQT par M ^c André Turmel pour FCEI
9 h 09	<u>M^c Turmel produit :</u> <u>C-FCEI-0014</u> : Réponses du Transporteur à la DDR 1 de la Régie de l'énergie, Rapport annuel au 31 décembre 2014, HQT-5, Document 1 <u>C-FCEI-0015</u> : Charges nettes d'exploitation, Demande R-3903-2014, HQT-6, Document 2 <u>C-FCEI-0016</u> : Évolution de la base de tarification 2013-2015, Demande R-3903-2014, HQT-7, Document 1 <u>C-FCEI-0017</u> : Réponses du Transporteur à la DDR 1 de la Régie de l'énergie, demande R-3903-2014, HQT-13, Document 1
9 h 10	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 de HQT par M ^c André Turmel, pour FCEI
9 h 21	<u>Engagement # 4</u> demandé par M ^c Turmel à HQT : Donner l'impact sur le revenu requis 2016 du glissement de 200 millions de 2015 à 2016
9 h 21	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 de HQT par M ^c André Turmel, pour FCEI
9 h 40	<u>Engagement # 5</u> demandé par M ^c Turmel à HQT : Eu égard à la réponse 11.1 et au tableau R11.1 à la pièce HQT-13, Document 5, ventiler l'augmentation de 3.7 M\$ qui apparaît entre l'année 2014 et 2016 par services en indiquant les facteurs suivants : inflation, réductions ponctuelles des charges et nouveaux services
9 h 40	Intervention de M ^c Fréchette : il se questionne sur la pertinence de la demande de l'engagement # 5 faite par M ^c Turmel
9 h 40	Fin de l'intervention de M ^c Fréchette
9 h 42	Fin du contre-interrogatoire du panel 2 de HQT par M ^c André Turmel, pour FCEI
9 h 42	Questions de clarification de M ^c Turgeon à M ^c Turmel
9 h 43	Contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Geneviève Paquet, pour le GRAME
9 h 46	<u>Objection</u> de M ^c Fréchette suite à une demande de M ^c Paquet (pertinence)
9 h 47	Échanges entre M ^c Paquet et M ^c Turgeon

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
9 h 47	M ^c Fréchette réitère son objection (pertinence)
9 h 49	M ^c Turgeon accueille l'objection de M ^c Fréchette et demande à M ^c Paquet de poursuivre son contre-interrogatoire initial
9 h 49	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Geneviève Paquet, pour le GRAME
9 h 58	<u>M^c Paquet produit :</u> C-GRAME-0013 : Extrait de la Presse canadienne publié le 13 novembre 2015 intitulé : Un point tournant pour l'hydroélectricité québécoise en Nouvelle-Angleterre
9 h 58	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Geneviève Paquet, pour GRAME
9 h 59	Fin du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Geneviève Paquet, pour GRAME
10 h 01	Contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 14	Intervention de M ^c Fréchette pour prévenir que ses témoins auront des réponses restreintes puisque, à ce stade du contre-interrogatoire, on atteint des éléments confidentiels
10 h 15	M ^c Turgeon intervient pour clarifier la demande de M ^c Fréchette et explique que le témoin peut répondre jusqu'à sa limite de confidentialité
10 h 17	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 20	<u>M^c Hamelin produit :</u> C-NEMC-0012 : Décision D-2012-010, R-3669-2008 Phase 2, rendue par la Régie en date du 10 février 2012
10 h 20	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 43	<u>M^c Hamelin produit :</u> C-NEMC-0013 : Avis publié en date du 23 octobre 2014, intitulé : Refonte du guide des pratiques d'affaires pour les services de transport d'Hydro-Québec TransÉnergie
10 h 44	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 49	<u>M^c Hamelin produit :</u> C-NEMC-0014 : Avis publié en date du 28 avril 2015, intitulé : Calcul de la capacité de transfert totale (TTC) du chemin LAB-HQT
10 h 50	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 51	Questions de clarification de M ^c Turgeon à M ^c Hamelin
10 h 51	Poursuite du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^c Paule Hamelin, pour NEMC

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
10 h 54	Fin du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^e Paule Hamelin, pour NEMC
10 h 55	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 15
11 h 18	Reprise de l'audience
11 h 18	Intervention de M ^e Turmel pour ajouter 3 facteurs à l'engagement # 5
11 h 19	Fin de l'intervention de M ^e Turmel
11 h 19	Contre-interrogatoire du panel 2 par M ^e Dominique Neuman, pour SÉ-AQLPA
11 h 56	Fin du contre-interrogatoire du panel 2 par M ^e Dominique Neuman, pour SÉ-AQLPA
11 h 56	Intervention de M ^e Pierre Pelletier pour AQCIE-CIFQ : il demande des informations sur la suite du déroulement de l'audience
11 h 58	Échanges entre M ^e Turgeon et M ^e Pelletier au sujet du déroulement de l'audience
11 h 58	Fin des échanges entre M ^e Turgeon et M ^e Pelletier
11 h 58	Pause lunch. Reprise de l'audience à 13 h
13 h 03	Reprise de l'audience
13 h 03	M ^e Turgeon demande à M ^e Steve Cadrin de AHQ-ARQ s'il accepte de reporter sa preuve au lendemain de l'audience. M ^e Cadrin accepte
13 h 05	M ^e Fréchette précise que les réponses aux engagements # 1 et # 2 ont été déposées au SDÉ
13 h 07	Échanges entre M ^e Turgeon et M ^e Fréchette
13 h 08	Fin des échanges entre M ^e Turgeon et M ^e Fréchette
13 h 08	Réinterrogatoire en chef du panel 2 par M ^e Fréchette, en réponse aux engagements #1 et #2
13 h 12	Fin du réinterrogatoire en chef du panel 2 par M ^e Fréchette, en réponse aux engagements #1 et #2
13 h 14	Échanges entre M ^e Turgeon et M ^e Fréchette au sujet des PCGR des États-Unis et de l'engagement # 3
13 h 15	M ^e Turgeon invite les participants à faire leurs commentaires de suite après le complément d'information de M ^e Fréchette demain
13 h 17	Interrogatoire du panel 2 par M ^e Alexandre de Repentigny, pour la Régie de l'énergie
	<u>M^e de Repentigny produit :</u>
13 h 19	<u>A-0023</u> : Suivi administratif – Décision D-2013-130 relative au remplacement du groupe convertisseur au poste de la Madawaska et travaux connexes, dossier R043220 YF

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015


Date : 26 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
13 h 20	Poursuite de l'interrogatoire du panel 2 par M ^e Alexandre de Repentigny, pour la Régie de l'énergie
13 h 27	Questions de M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon aux témoins du panel 2 d'HQT
13 h 33	Poursuite de l'interrogatoire du panel 2 par M ^e Alexandre de Repentigny, pour la Régie de l'énergie
14 h 17	Fin de l'interrogatoire du panel 2 par M ^e Alexandre de Repentigny, pour la Régie
14 h 17	Questions au panel 2 par M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon
14 h 53	<u>Engagement # 6</u> demandé par M ^e Duquette à HQT : Ventiler les équipements qui seront utilisés à l'intérieur de l'année 2016 parmi les équipements indiqués à la diapositive 28
14 h 53	Poursuite des questions au panel 2 par M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon
15 h 23	Fin des questions au panel 2 par M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon
15 h 23	Échanges entre M ^e Fréchette et M ^e Turgeon sur la clôture de la preuve
15 h 26	Fin des échanges entre M ^e Fréchette et M ^e Turgeon
15 h 26	Les témoins du panel 2 d'HQT sont libérés
15 h 26	L'audience est suspendue
15 h 37	Reprise de l'audience
15 h 37	M ^e Paquet présente ses témoins, pour le GRAME
15 h 37	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Michel Perrachon</u> , retraité d'Hydro-Québec et enseignant à la Polytechnique, 402, rue Saint-Alexandre, Longueuil <u>Nicole Moreau</u> , Analyste en énergie et en environnement, 431, rue Jean-Baptiste-Lepage, Saint-Côme
15 h 38	M. Perrachon apporte une précision à la page 13 du rapport du GRAME
15 h 39	M ^e Paquet interroge ses témoins
15 h 54	Fin de l'interrogatoire de M ^e Paquet à ses témoins
15 h 54	Pas de contre-interrogatoire ni de questions des intervenants, de M ^e Fréchette et de M ^e de Repentigny, aux témoins
15 h 54	Questions de M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon aux témoins du GRAME
15 h 56	Fin des questions de M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon aux témoins du GRAME
16 h 01	M ^e Paquet demande à M ^e Turgeon l'autorisation de déposer son argumentation

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
	par écrit
16 h 01	M ^e Turgeon accepte la demande de M ^e Paquet
16 h 01	Les témoins du GRAME sont libérés
16 h 03	M ^e Pelletier présente ses témoins, pour l'AQCIE-CIFQ
16 h 03	<u>Affirmation solennelle :</u> Paquin, Paul, consultant en énergie, 1685, Croissant Séguin, Brossard Vézina Pierre, ingénieur et directeur en énergie et environnement, 1175, avenue Lavigerie, bureau 201, Sainte-Foy Bélanger Luc, administrateur, 1010, Sherbrooke O., Montréal, Québec
16 h 03	Les témoins de l'AQCIE-CIFQ présentent la preuve
16 h 19	Fin de la présentation de la preuve des témoins de l'AQCIE-CIFQ
16 h 19	Contre-interrogatoire des témoins de l'AQCIE-CIFQ par M ^e Neuman
16 h 29	Fin du contre-interrogatoire des témoins de l'AQCIE-CIFQ par M ^e Neuman
16 h 29	Questions de M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon aux témoins de l'AQCIE-CIFQ
16 h 31	Fin des questions de M ^e Duquette, M. Pilotto et M ^e Turgeon aux témoins de l'AQCIE-CIFQ
16 h 35	M ^e Pelletier demande l'autorisation de faire sa plaidoirie par écrit mardi
16 h 35	Échanges entre M ^e Pelletier, les témoins et M ^e Turgeon
16 h 36	Fin des échanges entre M ^e Pelletier, les témoins et M ^e Turgeon
16 h 37	M ^e Fréchette demande l'autorisation de faire sa réplique plus tard puisque 3 intervenants ont demandé à plaider par écrit
16 h 39	Fin de l'intervention de M ^e Fréchette
16 h 40	L'audience est ajournée au 27 novembre 2015 à 9 h
	
	Ana Thalie Auguste, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marie-Claude Roquet	PANEL 2 26.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur, Chef – Planification et gestion des actifs	
ADRESSE :	SOUS LA MÊME AFFIRMATION SOLENNELLE	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Louis-Omer Rioux	PANEL 2 26.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Vice-président – Exploitation des installations	
ADRESSE :	SOUS LA MÊME AFFIRMATION SOLENNELLE	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Louis Veci	PANEL 2 26.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Contrôleur	
ADRESSE :	SOUS LA MÊME AFFIRMATION SOLENNELLE	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Stéphanie Caron	PANEL 2 26.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef – Affaires réglementaires et tarifaires	
ADRESSE :	SOUS LA MÊME AFFIRMATION SOLENNELLE	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvain Clermont	PANEL 2 26.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur, Chef – Commercialisation des services de transport	
ADRESSE :	SOUS LA MÊME AFFIRMATION SOLENNELLE	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paul Paquin	26.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	1685, Croissant Séguin, Brossard	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 26 novembre 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pierre Vézina	26.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	1175, avenue Lavigerie, bureau 201, Sainte-Foy	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Luc Boulanger	26.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 26 NOVEMBRE 2015**

DOSSIER : R-3934-2015

**DEMANDE DE HYDRO-QUÉBEC RELATIVE À LA MODIFICATION DES
TARIFS ET CONDITIONS DES SERVICES DE TRANSPORT POUR
L'ANNÉE 2016**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : M^e Marc Turgeon (Président de la formation), de même que M. Laurent Pilotto et Mme Lise Duquette

Le procureur de la Régie est : M^e Alexandre de Repentigny

La requérante est :

HYDRO-QUÉBEC

Représentée par M^e Yves Fréchette

Les intervenants qui participent à la présente audience sont :

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU
QUÉBEC (AHQ-ARQ);**

Représentée par M^e Steve Cadrin *Present*

✓ **ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ
ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ);**

Représentée par M^e Pierre Pelletier *Present*

✓ **ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM);**

Représentée par M^e Paule Hamelin *Present*

✓ **FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC)
(FCEI);**

Représentée par M^e André Turmel *Present*

✓ **GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ);**

Représentée par M^e Geneviève Paquet *Presente*

✓ **NALCOR ENERGY MARKETING CORPORATION (NEMC);**

Représentée par M^e Paule Hamelin *Presente*

✓ **STRATEGIES ENERGETIQUES ET ASSOCIATION QUEBÉCOISE DE LUTTE
CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA).**

Représentée par M^e Dominique Neuman *Present*

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

